



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

KaVo DRYspray

Numer materiału:

1.007.0570

1.007.0580

Inne nazwa handlowa

DRYspray®, DRYspray 2117, DRYspray 2117P

Numer rejestracyjny REACH: 01-0000019758-54-XXXX

Nr CAS: 29118-24-9

Nr WE: 471-480-0

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Do czyszczenia.

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Kaltenbach & Voigt GmbH

Ulica: Bismarckring 39

Miejscowość: D-88400 Biberach

Telefon: +49 (0) 7351 56 0

Telefaks: + 49 (0) 7351 56 1488

e-mail: sdb@kavo.com

e-mail (Osoba do kontaktu): support@gefahrstoff.com

Internet: <http://www.kavo.com/>

1.4. Numer telefonu alarmowego:

+49 (0) 7351 56 4000 (24 h)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Gaz pod ciśnieniem: Gaz skroplony

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Zawiera <= 1 procent masy łatwopalnych składników.

Chemiczne ciepło spalania w kJ/g: < 20

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

P410+P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 2 z 9

2.3. Inne zagrożenia

Substancja ta nie spełnia kryteriów PBT/vPvB zarządzenia REACH, aneks XIII.
Może powodować odmrożenia.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

Charakterystyka chemiczna

gazy pod ciśnieniem (gaz skroplony).

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
29118-24-9	1,3,3,3-Tetrafluoro-1-propene			100 %
	471-480-0		01-0000019758-54-XXXX	
	Liquefied gas; H280			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Pierwsza pomoc: stosować samoopronę!

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należytą wentylację. Poszkodowanych należy wygodnie ułożyć, przykryć i utrzymywać w cieple. Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

W przypadku zamarznięcia płukać dużą ilością wody. Nie usuwać ubrań. W przypadku reakcji skórnych zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

Nie wymaga się specjalnych środków.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Odmrożenia

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody, piana na bazie alkoholu, Proszek gaśniczy, Dwutlenek węgla (CO₂).

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny.

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO₂). Fluorowodór. Fluorofosgen.



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 3 z 9

Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Stosować środki ochrony osobistej. Ewakuować teren. Unikać zanieczyszczenia skóry. Usunąć źródła zapłonu. Nie wdychać ulatniającego się gazu. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie są wymagane żadne szczególne środki w zakresie ochrony środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Odparować.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Należy zadbać o należyłą wentylację. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Ostrożnie! Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Usunąć źródła zapłonu.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie wymaga się specjalnych środków.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura przechowywania: 5 - 25 °C

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Do czyszczenia.

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne:

Należy przestrzegać: DIN EN 482; DIN EN 689, DIN EN 14042

8.2. Kontrola narażenia



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 4 z 9



Stosowne techniczne środki kontroli

Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Ochrona oczu lub twarzy

Nosić okulary lub ochronę twarzy. (DIN EN 166)

Ochrona rąk

Stosować rękawice ochronne. (DIN EN 374)

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Krótki czas (jednorazowo):

Grubość materiału rękawic: $\geq 0,11$ mm.

Długi czas (ciągle):

Grubość materiału rękawic: $\geq 0,40$ mm

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia): > 480 min

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Kontrola narażenia środowiska

Nie są wymagane żadne szczególne środki w zakresie ochrony środowiska.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły (Aerozol)	
Kolor:	bezbarwny	
Zapach:	po: Eter	
pH:		nie dotyczy
Zmiana stanu		
Temperatura topnienia:		nie dotyczy
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:		-19 °C
Temperatura zapłonu:		nie dotyczy
Palność		
ciała stałego:		Brak danych
gazu:		Brak danych



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 5 z 9

Właściwości wybuchowe

Produkt nie jest: Posiadający własności wybuchowe.

Granice wybuchowości - dolna:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - górna:	nie dotyczy
Samozapalność:	Brak danych

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	368 °C
Temperatura rozkładu:	Brak danych

Właściwości utleniające

Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.

Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 20 °C):	1,19 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie:	praktycznie nierozpuszczalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	1,6
Lepkość dynamiczna:	Brak danych
Lepkość kinematyczna:	Brak danych
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	Brak danych

9.2. Inne informacje

Próg zapachowy: Brak danych
indeks załamań nD: Brak danych (20 °C)
Przewodnictwo: Brak danych (20 °C)

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Ogrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

10.4. Warunki, których należy unikać

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Chronić przed światłem słonecznym.

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO₂). Fluorowodór. Fluorofosgen.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 6 z 9

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
29118-24-9	1,3,3,3-Tetrafluoro-1-propene				
	droga oddechowa (4 h) para	LC50 > 965 mg/l	Szczur	Producent	OECD 403

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.

Inne obserwacje

Może powodować odmrożenia.

Działanie narkotyczne.

W dużym stężeniu duszący.

Działa drażniąco na oczy. Powodujący łzawienie. (gaz skroplony)

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak danych

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
29118-24-9	1,3,3,3-Tetrafluoro-1-propene	1,6

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancja ta nie spełnia kryteriów PBT/vPvB zarządzenia REACH, aneks XIII.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Potencjał ogrzania (GWP): 6

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 7 z 9

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy mieszać z innymi odpadami.

Kod odpadów - wykorzystany produkt

160505 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych inne niż wymienione w 16 05 04

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150104 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z metali

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROZOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
14.4. Grupa opakowaniowa:	-
Etykiety:	2.2



Kod klasyfikacji:	5A
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E0
Kategorie transportu:	3
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROZOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
14.4. Grupa opakowaniowa:	-
Etykiety:	2.2



Kod klasyfikacji:	5A
-------------------	----



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 8 z 9

Postanowienia specjalne: 190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ): 1 L
Udostępniona ilość: E0

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: AEROSOLS
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2.2
14.4. Grupa opakowaniowa: -
Etykiety: 2.2



Postanowienia specjalne: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ilość ograniczona (LQ): 1000 mL
Udostępniona ilość: E0
EmS: F-D, S-U

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: AEROSOLS, non-flammable
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2.2
14.4. Grupa opakowaniowa: -
Etykiety: 2.2



Postanowienia specjalne: A98 A145 A167 A802
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski): 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Udostępniona ilość: E0
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 75 kg
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 150 kg

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie wymaga się specjalnych środków.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny



Karta charakterystyki

KaVo. Dental Excellence.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

KaVo DRYspray

Data aktualizacji: 10.11.2017

Strona 9 z 9

Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE:	100 %
Dane do wytycznych 2012/18/UE (SEVESO III):	Nie podlega 2012/18/UE (SEVESO III)

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania:	Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).
Klasa zagrożenia wód (D):	1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,7,9.

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H280	Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.